

# MODUL R 49 SERIE

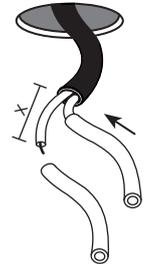
Aufbaugehäuse mit Betriebstechnik / surface-mounted housing with operating devices

nimbus<sup>x</sup>

## MONTAGE / MOUNTING

### Deckenauslass stromlos schalten !

Die mitgelieferten Silikonschläuche auf die Länge X kürzen und jeweils einen über die Einzeladern N und L schieben. Dadurch wird eine Verdrahtung gemäß Schutzklasse II sichergestellt. Eventuell vorhandenen Schutzleiter isolieren und im Aufbaugehäuse unterbringen !

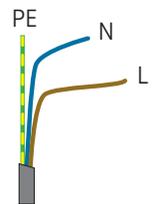


### Disconnect ceiling outlet from mains !

Shorten the silicone sleeves supplied to a length of X and place one over the individual wires marked N and L. This ensures protection class II. Insulate possible PE-wire and place it inside the surface-mounted housing !

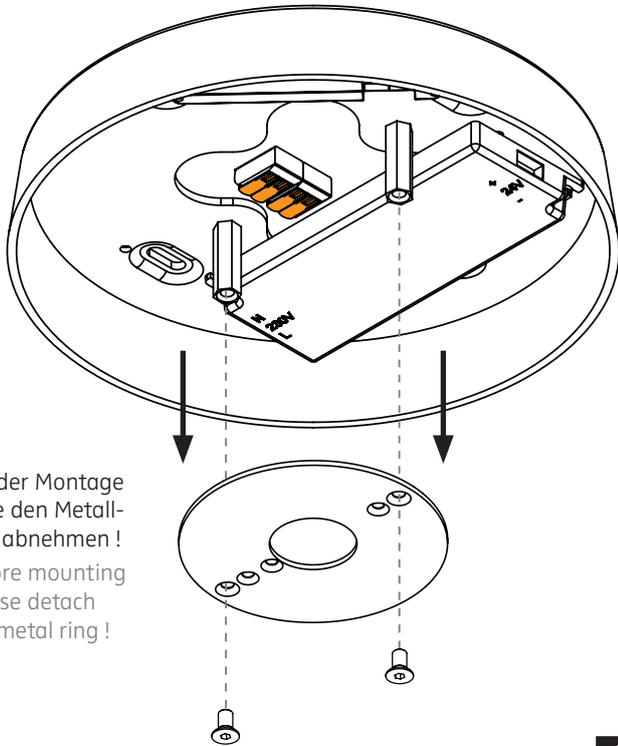


PE = grün-gelb / green-yellow  
N = blau / blue  
L = braun / brown



Der elektrische Anschluß darf nur vom Fachmann ausgeführt werden !

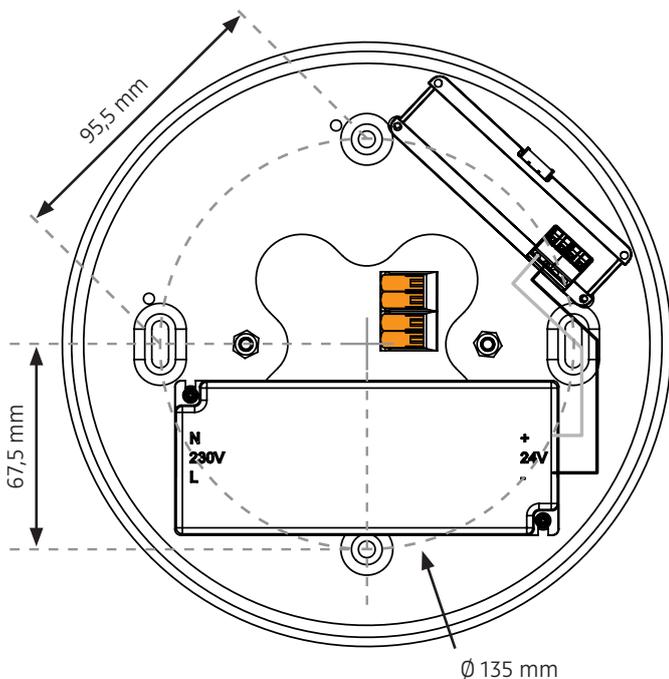
Must be installed by a qualified electrician only !



Vor der Montage bitte den Metallring abnehmen !  
Before mounting please detach the metal ring !

1

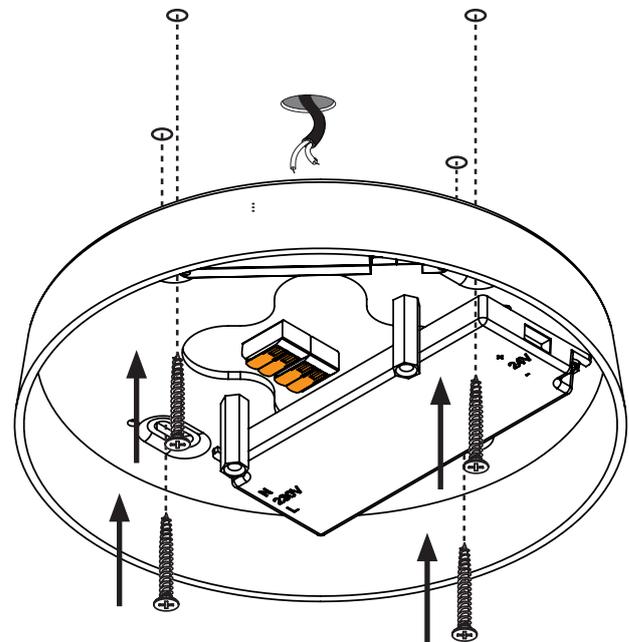
2



Weite der Langlöcher: 5,5 mm  
nutzbare Länge: 10 mm  
width of slotted holes: 5,5 mm  
usable length: 10 mm

3

4

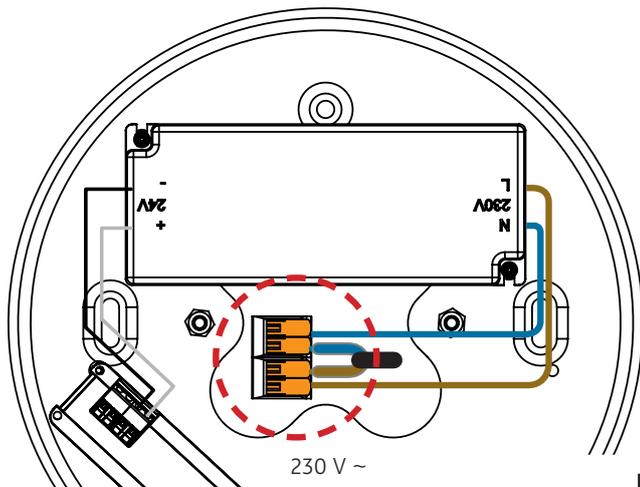


Geeignete Dübel und Schrauben verwenden !  
Use suitable wall plugs and screws !



Montage und Betrieb nur in Innenräumen !  
Mounting and use of luminaire only indoors !

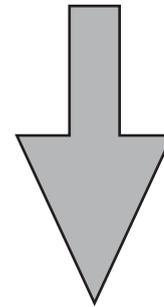
Anschluss mit 230 V ~  
connection to 230 V AC



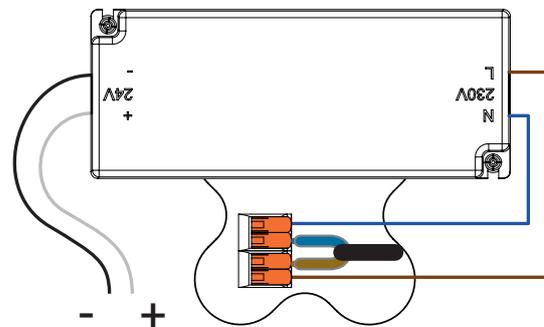
5

6

Je nach gewählter Betriebstechnik wird die Verdrahtung des Baldachins wie folgt fortgesetzt:  
Depending on the chosen type of operating device the connection of the canopy is continued like the following:



551-337  
Aufbaugehäuse mit Konverter,  
**einfach schaltbar**  
surface-mounted housing with converter,  
**switchable**

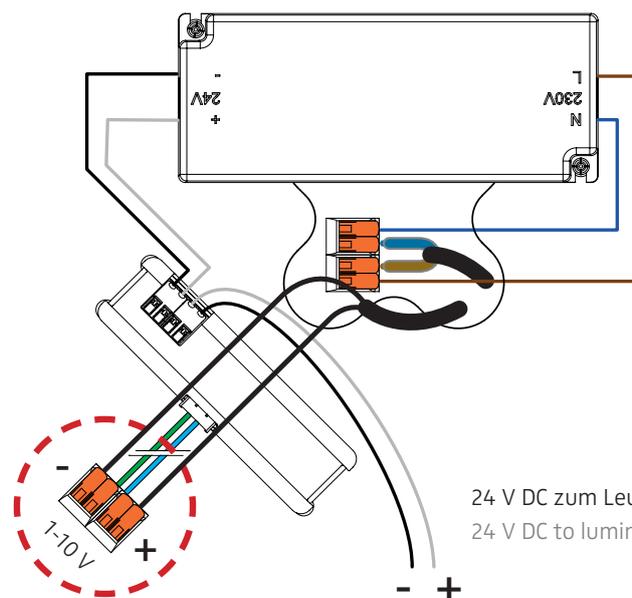


24 V DC zum Leuchtenkopf  
24 V DC to luminaire head

551-340  
Aufbaugehäuse mit Konverter,  
**dimmbär über 1-10 V Steuergerät**  
surface-mounted housing with converter,  
**dimnable via 1-10 V controller**



Der 1-10 V Steuersignal-Eingang ist gegenüber der LED-Betriebsspannung (24 V DC) nicht galvanisch getrennt. An den 1-10 V-Eingang dürfen deshalb nur Geräte angeschlossen werden, die den **SELV-Anforderungen** genügen.  
The 1-10 V control input is not galvanically isolated from the LED supply voltage (24 V DC). Thus only devices which meet the **SELV requirements** may be connected to the 1-10 V input.



24 V DC zum Leuchtenkopf  
24 V DC to luminaire head

1-10 V Dimmer-Steuerung (zum Anschluss an handelsübliche 1-10 V Dimmer oder an Potentiometer mit 100 kOhm)  
1-10 V control wires (for connection to 1-10 V dimmers which are usual in trade or to a potentiometer with 100 kilo-ohms)

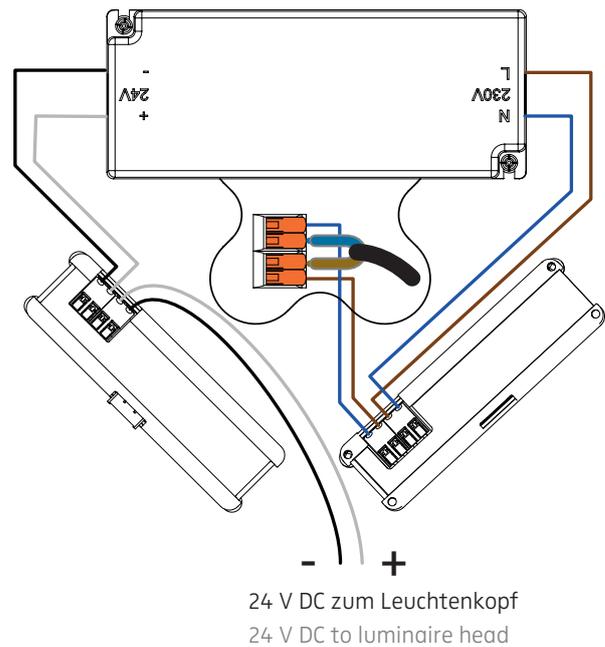
551-339

Aufbaugehäuse mit Konverter und **CASAMBI**  
surface-mounted housing with converter and **CASAMBI**

**HINWEIS:** Die CASAMBI Bedienungsanleitung finden Sie auf unserer Website unter: **Service > Downloads > Bedienungsanleitungen > Quick-Start-Guide Light Control**. Als Alternative können Sie auch diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen.

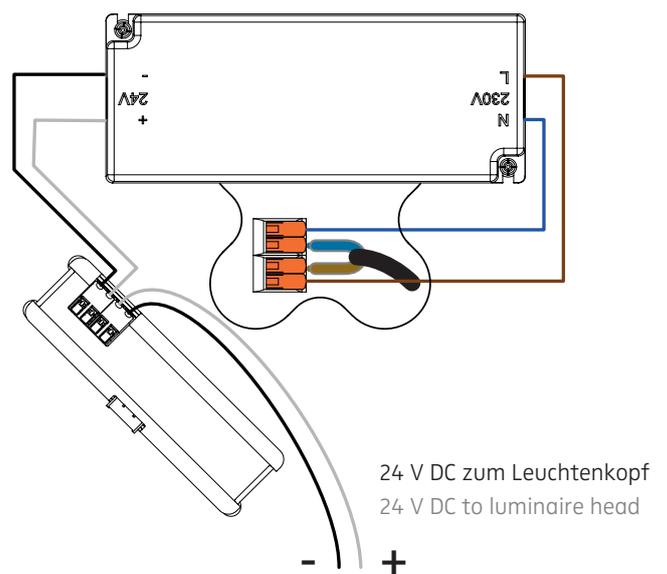


**NOTE:** You will find the instruction manual for CASAMBI on our website - therefor choose: **Service > Downloads > Manuals > Quick-Start-Guide Light Control**. Alternatively you can scan the QR code with your smart phone.



551-341

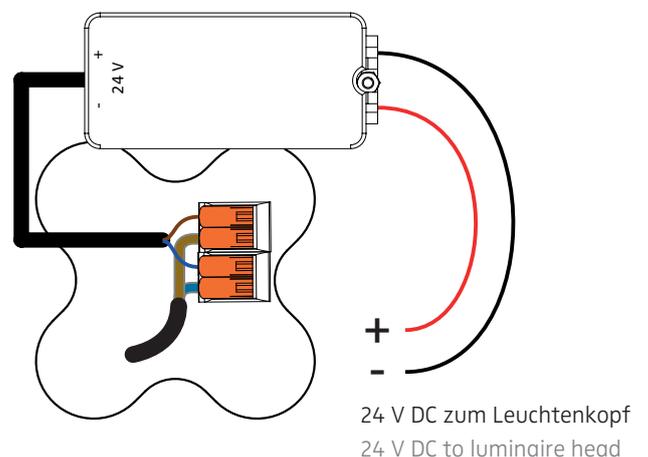
Aufbaugehäuse mit Konverter,  
**steuerbar mit ZigBee**  
surface-mounted housing with converter,  
**controllable by ZigBee**



551-343

Aufbaugehäuse mit Konverter,  
**notlichtfähig**  
surface-mounted housing with converter,  
**capable for emergency lighting**

Konverter ist notlichtfähig durch die Möglichkeit einer Speisung mit Gleichstrom (aus bauseitig vorhandenem Notstromnetz).  
Converter is capable for emergency lighting by the option of DC operation supplied by an on-site emergency power system

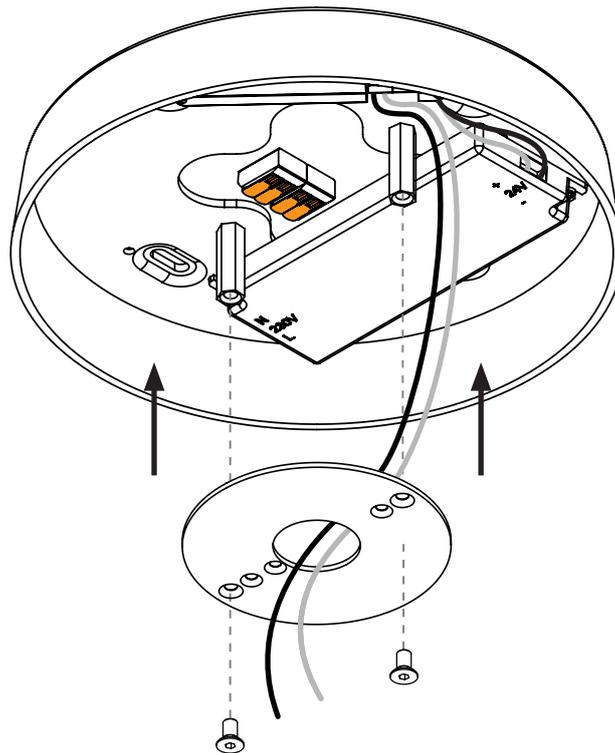
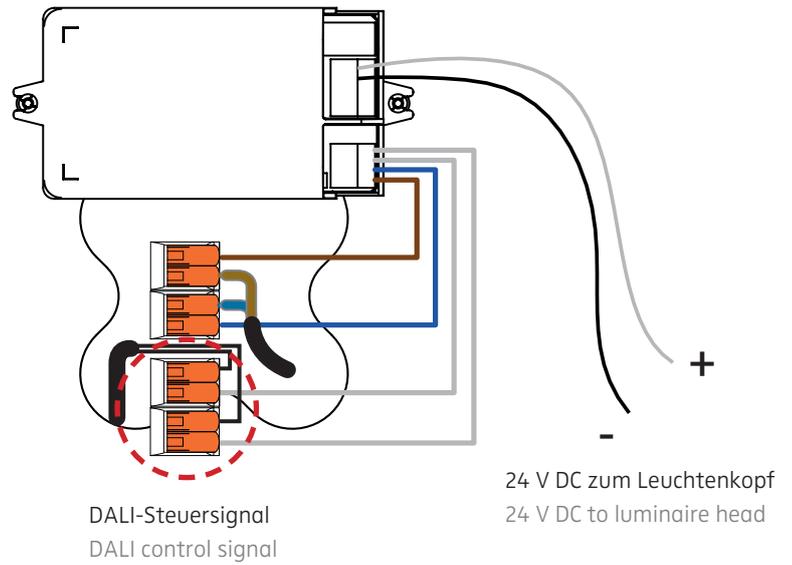


551-342

Aufbaugehäuse mit Konverter,  
**notlichtfähig, dimmbar über DALI Protokoll**  
 surface-mounted housing with converter,  
**capable for emergency lighting,**  
**dimmmable via DALI interface**

Konverter ist notlichtfähig durch die Möglichkeit einer Speisung mit Gleichstrom (aus bauseitig vorhandenem Notstromnetz).

Converter is capable for emergency lighting by the option of DC operation supplied by an on-site emergency power system



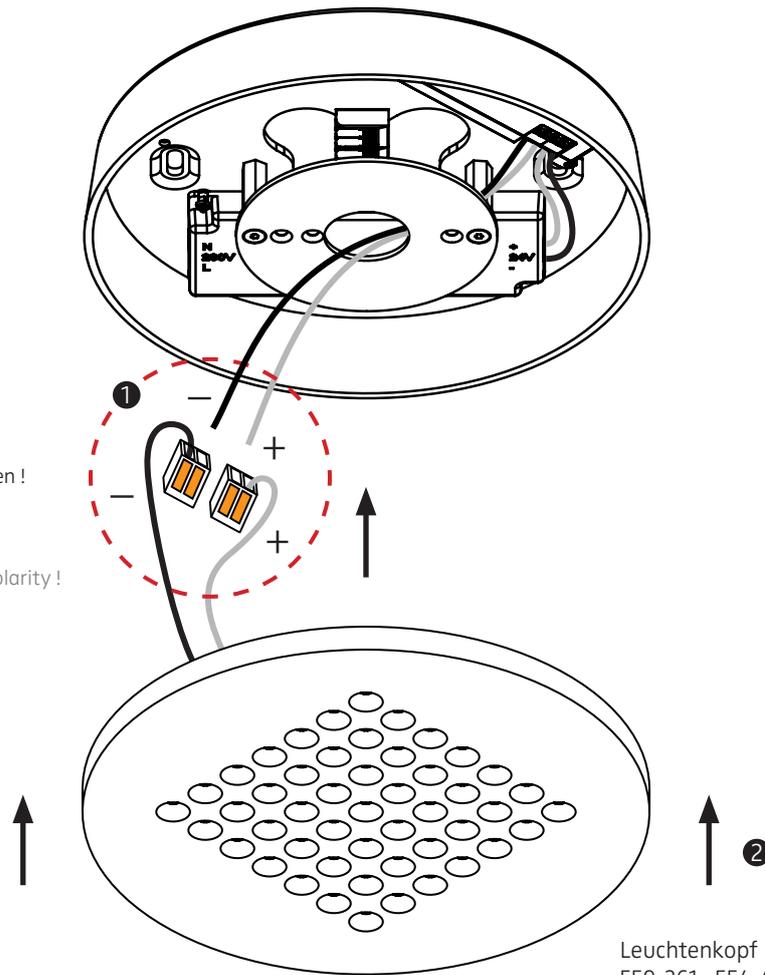
Nach erfolgter Verdrahtung werden die 24 V-Kabel durch den Montagerring geführt und dieser wieder an das Aufbaugehäuse montiert.

After wiring duct the 24 V supply cables through the mounting ring and re-attach it to the housing.

Anschluss  
Leuchtenkopf an 24 V DC  
connection  
luminaire head to 24 V DC



ACHTUNG:  
Polarität beachten !  
weiß = Plus  
schwarz = Minus  
CAUTION:  
Ensure correct polarity !  
white = plus  
black = minus



Leuchtenkopf  
559-261 . 554-480 . 554-481  
luminaire head  
559-261 . 554-480 . 554-481

8

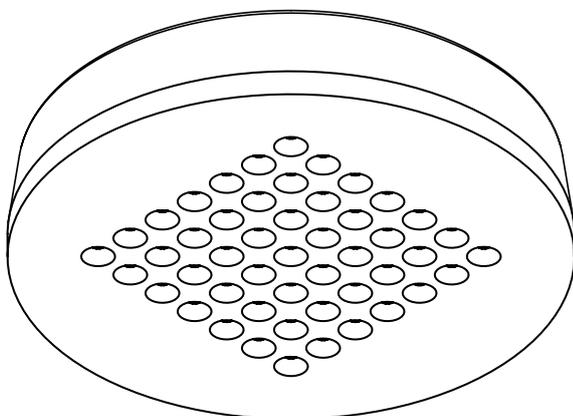
Sicherung wieder einschalten.  
Reconnect ceiling outlet to the mains.

Aufbaugehäuse mit Betriebstechnik für MODUL R 49  
surface-mounted housing with operating devices for MODUL R 49

551-337 . 551-339 . 551-340 . 551-341 . 551-342 . 551-343

230 V ~ / 50 Hz, sekundär 24 V DC, maximal 12 W  
230 V AC / 50 Hz, secondary 24 V DC, maximum 12 W

Exakte Leistungsdaten siehe Typenschild !  
Exact performance data see rating label !



Schutzklasse II / doppelte Isolierung  
protection class II / double insulation



Schutzart IP 20  
protection degree IP 20

9

# MODUL R 49

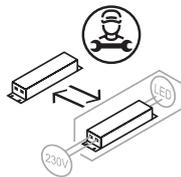
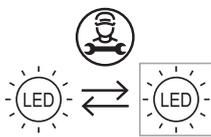
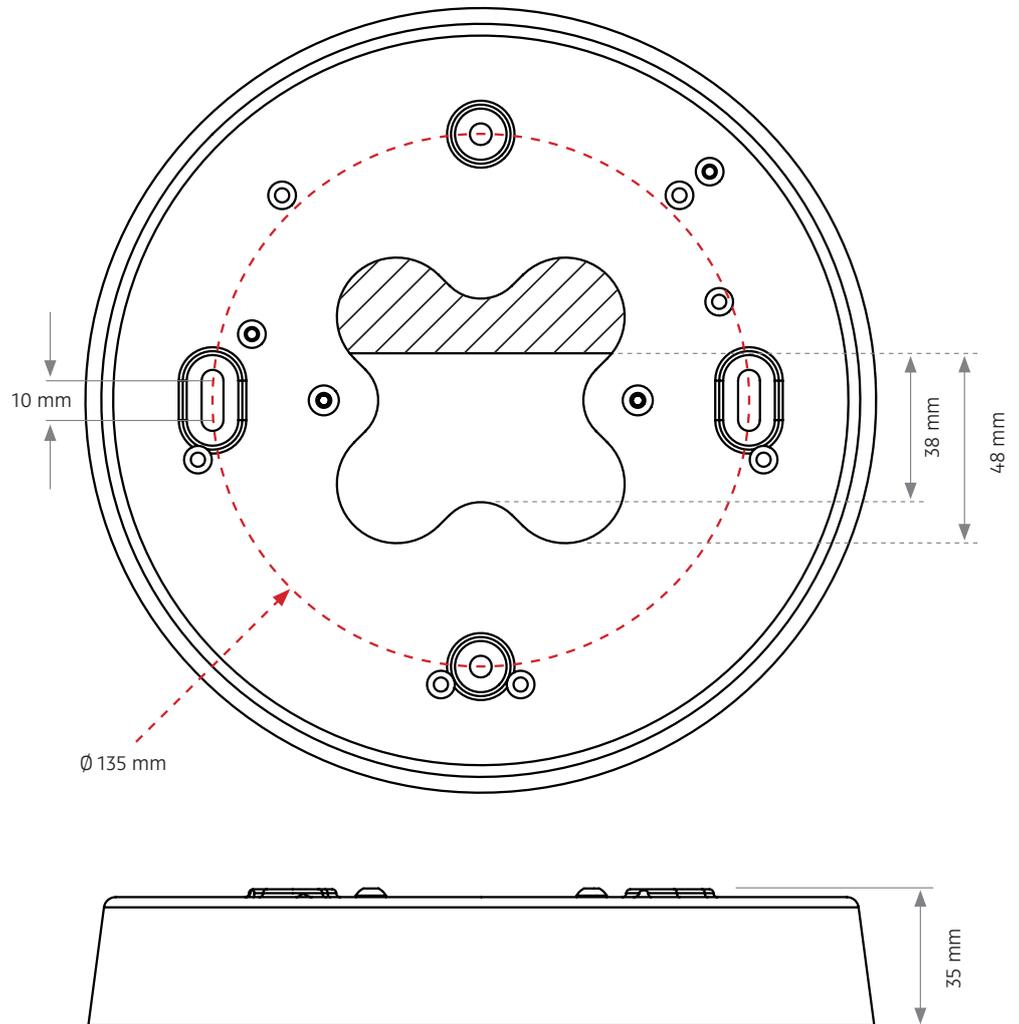
Aufbaugehäuse mit Betriebstechnik / surface-mounted housing with operating devices

nimbus<sup>x</sup>

551-337 . 551-339 . 551-340 . 551-341 . 551-342 . 551-343

## ABMESSUNGEN / SIZES

Weite der Langlöcher: 5,5 mm  
nutzbare Länge: 10 mm  
width of slotted holes: 5,5 mm  
usable length: 10 mm



Die Lichtquelle oder das Betriebsgerät dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder einen von ihm beauftragten Servicetechniker oder eine vergleichbar qualifizierte Person ersetzt werden !  
The light source or the operating device of this luminaire must only be replaced by the manufacturer, his service representative or any similar qualified person !



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es bitte zu einer kommunalen Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Nach dem Elektrogesetz muss auch der Handel alte Elektrogeräte zurücknehmen. Richtlinie 2012/19/EU (WEEE-Richtlinie)

This product must not be disposed of with the household refuse at the end of its life cycle. Take it to your local disposal centre for electrical and electronic waste. According to the Electrical and Electronic Equipment Act, the trade must also take back old electrical appliances: Directive 2012/19/EU (WEEE Directive)